

EN

click for some
slides in English
introducing what
Viossa is

VI

li du vil lera(👨🎓)
mit viossa mono,
da tastsy(🖱️👉)!

li jam uwaki os opeta waryj na riso afto, sidt da rinj @zsakowitz na viossadiskordserver 🙄🙏

[back home](#)



Viossa

the greatest language mixing experiment in the world

what is viossa?

(they spoke russian, albanian, japanese, greek, finnish, norwegian, and swiss german, among others)

1

some people joined a Skype call and spoke to each other

2

none of them understood anybody else's language

3

they used hand gestures and pictures to communicate

4

their words kept merging until pictures weren't necessary

5

the resulting language was called Viossa

happened in 2014

the rules of viossa

- **no translation or translation hints**

- *“does ... mean ...?”*  not allowed
- *“what does ... mean?”*  not allowed
- *“how do I say ...?”*  not allowed
- *drawing pictures*  allowed!
- *using hand gestures*  allowed!
- *writing emojis*  allowed!

- **if it's understood, it's viossa**

- spelling doesn't really matter
- grammar doesn't really matter
- pronunciation doesn't really matter

**“idiolect – the dialect of
an individual; their
differing grammatical,
vocabulary, and
spelling methods”**

learning viossa is radically different

lots of people learn languages through dictionaries and grammar packets. in viossa, we...

- **draw pictures and emojis**
- **use fill-in-the-blanks and dialogue**
- **ignore grammar whenever we can**
- **accept that we might not know everything**

acquiring vocabulary

if you're not sure what vocab you need, try...

- **writing about your day**
- **describing a situation around you**
- **writing school assignments**
- **talking about a book**

do all these things in viossa and try to be aware of what words you don't know

more learning resources

after this presentation, keep learning at....

- the viossa discord server, discord.gg/AWD8W9UgvV
- the viossa-only encyclopedia, vikoli.org
- the podcast “Davi hanu!”, available anywhere you get podcasts
- a Telegram channel, t.me/joinchat/UtA9oRzOTAbcz_6oqUYl2w
- this slideshow’s companion website, v8.zsnout.com/vjosali

let's start!

remember the rules of viossa! when learning viossa...



- **only speak viossa**
- **do not ask clarifying questions in english**
 - nobody is allowed to answer you
 - you'll disrupt others' learning processes

you're learning like a newborn. can children resort to english while learning english?

sjkoi made
huomilehti



Viossa

da lera! riso afto ie mahena na sakawi

jaa! yā! iá!



eins kotobara

akk



nai



fshto





ka?



*akk = akku = acrat = akkurat

 : ka     ?

 : afto ie *bluma*.

 :  = bluma?

 : acrat!

 : f̂sto, danke!

 : nil wil!

paško

un sakawi

du 

sore 

vi un + ...

dok du + du + ...

hej sore + sore + ...

Paškotoba:

un



du



sor(e)



sor(e)



sor(e)



vi



dok

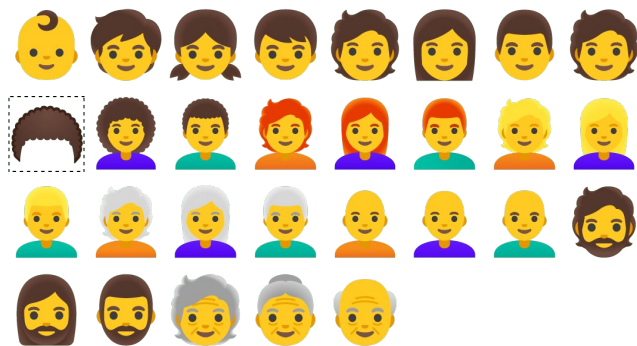


hej



pašun, -djin

pashun:



pašun = -dzhin

opetadžin



leradjinn



tajkadžin



ojogidzjin



glossa, -ossa

glossa = -ossa

viossa = vi + glossa

anglossa =  + glossa

nihonossa =  ossa

espanjossa =  ossa

kundr

 kundr 

 kundir 

 kũdr 

 cunder 

sama/lik/tsigau

■ sama ■

👤 samaa 👤

🌈 samā 🌈

■ lykke ●

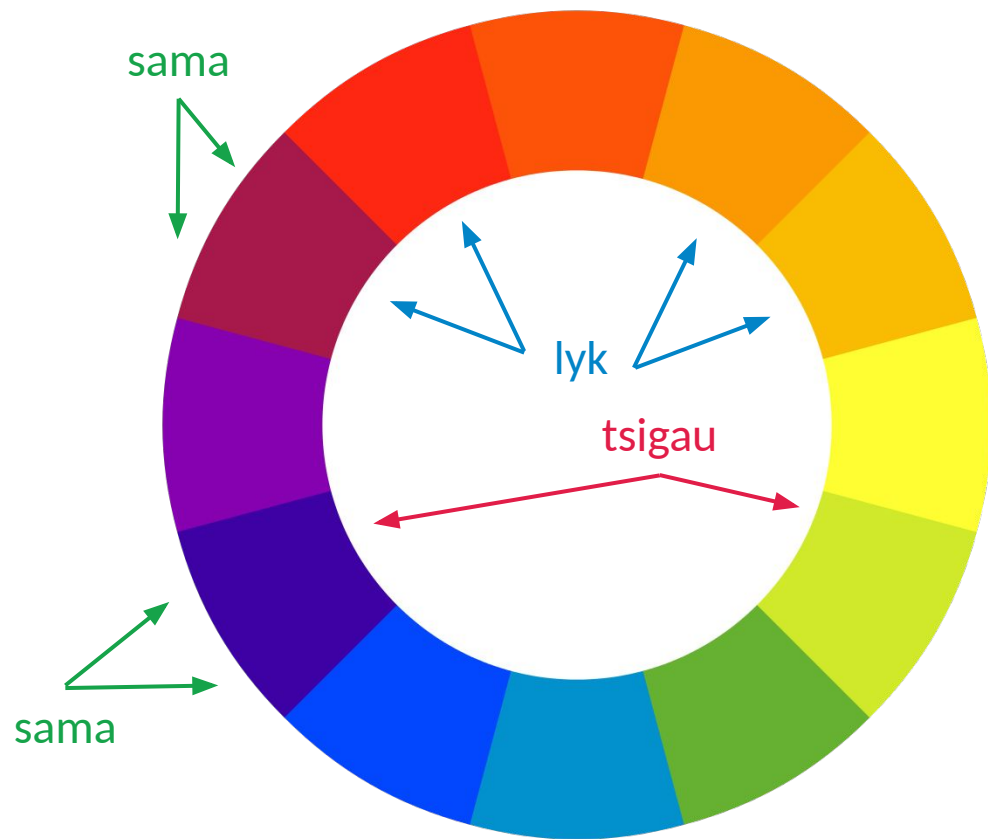
👤 lik 📦

🌈 lih 🏳️

■ tsigau 🐶

👤 chigau 🦊

🌈 çigau 🌑



“tsigao” kundr “çama”.

kirain, kotoba, ...

kirain u, n, f, s, h, t, o, t, s, i, g, a, u

silba un, fsh, to, tsi, gau

kotoba (-ko) un, fshto, tsigau

fraas “un fshto tsigau”, “un sakawi”, “jaa!”

punkt:

“Inne tokiponossa, kotoba deki kakena na kirajn (ttb na alfakruun latinossa) os na risonen os risodaj. Mange ponossa kakutropos jam, men mangedjin bruk latinossakirajn, au nis andr kaktro xajsa "sitelen pona". Na afto ponossatropos, tokiponossako kakena na risonen per imi, naj per zam; au namae (au andr kotoba ponossanaj) kakena bruk risonen fu ponossako samahadjizam.” na tokiponossa na vikoli

nil/joku/al

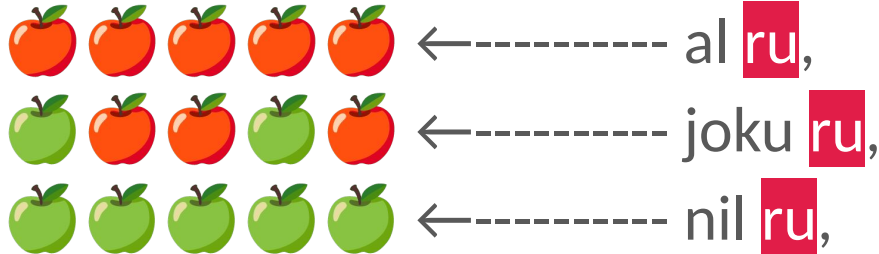
nil



joku



al



nil **midore**

joku **midore**

al **midore**

per

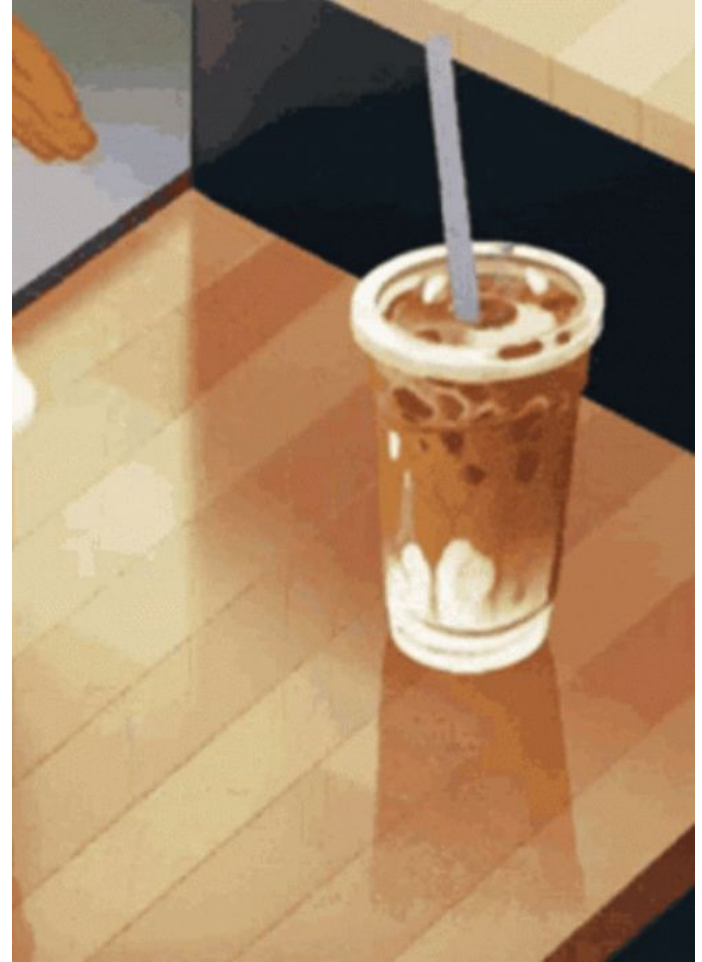
kotoba per 🍎 = “ringo”

torta(🎂🍰) per du = 🎂 ➡️ 👊

cola(😴) braa per al pershunn

(bra = 👍)

warui = 👎)



cafe(☕) per du!

afto/tuo/asoko

 ← afto ringo


 ← afto huin

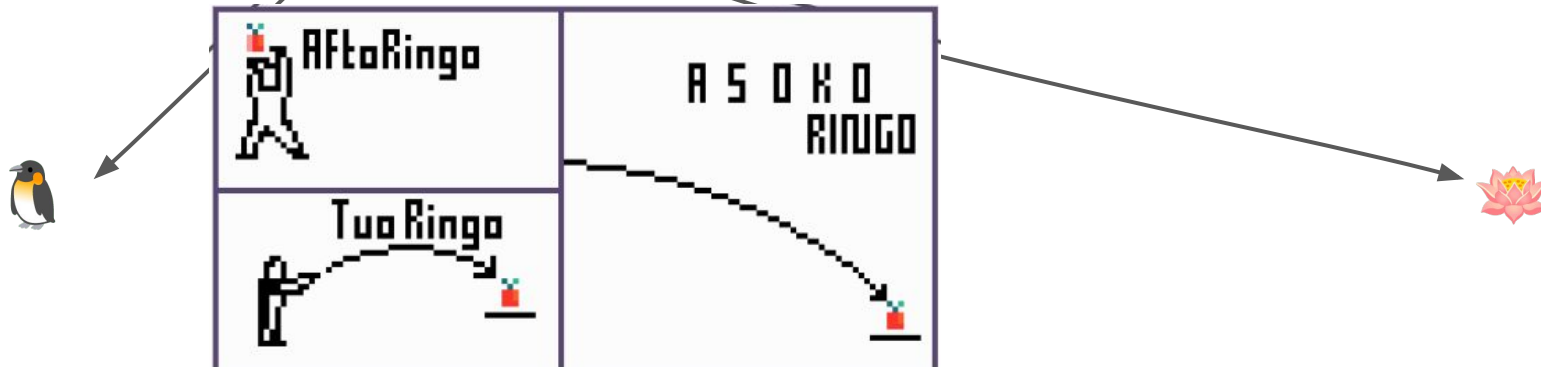
 ← afto pashun

asoko bluma


asoko pinue

tuo leradjin 

tuo huin 



je/ie/ye/es/i/“”

 ie pašun

 ye huin

 es fugel

 baum i

 mareduur

A ie B ✓

A B ✓

A B ie ✓

al afto sama

namai, fu

fun = f'un = fu un

fdu = f'du = fu du

fhuin = f'huin = fu 🐶

namae fu un “sakawi”.

namae fdu ka?

JAA!

namae fun ie

...



misa Kawi Today at 6:12 PM

jaa!

namae fun "misa Kawi"

ka namae fu du?



kije sewi Today at 6:16 PM

jaa!

"kije sewi" es namae fun

au

🍊 ye ru au ciro au midore.

👨‍🎓 pashun au lera.

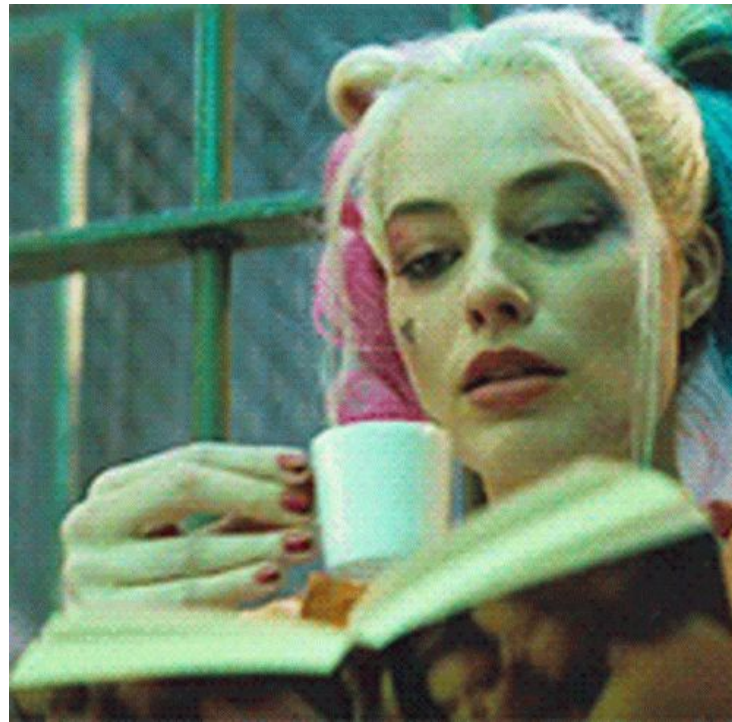
☀️ ie ☁️ au ☀️.

sore lezi (👁️👁️ 📖) au glug cafe(☕) →

(du glug 🥤 🥤 🍹 ☕. du nam

🍔 🥗 🥐 🍓.

glug lik nam.)



awen, slucha

bra = 👍

waryj = 👎

A: ka slucha?

B: un bra. au du, ka slucha?

A: un bra awen.

A au B bra.

glau = 😁 😄

trict = 😭 😞

A: ka slucha?

B: un trict 😭.

A: nai braa...

B: du, ka slucha?

A: un trict awen 😭.

A au B trict.

vil

pašun nam.



mis(🐭) vil nam.



“oy mama(👩),
un(👦) vil afto!”

da

pinuno = 📣 os 🚫

hanu = 🗣️

B hanu.

A vil afto: B nai hanu.

A: “oy B! da pinuno!”



da pinuno!

bite, danke, nil wil, gomen

A: bite(🙄🙏), ka 🧡 ?

B: 🧡 = cer.

A: danke! 😁🙏

B: nil wil / nil e / nil!

A: bite, da pinuno.

B: *nai hanu.*

A: danke!

A vil 🍏.

A: bite, da anta(👉) ringo(🍏) na un.

B anta banan(🍌) na A.

A: nai! un nai vil banan! un vil ringo!


B: gomen(😞🙏)


B anta ringo na A.



A: braaa


suruko

jalaka = 



hanu = 

kaku = 

siru =  

cola = 

valtsa = 

tassty =  

ergo =      

 suru.

 suru.

 suru.

“jalaka” suruko (suru kotoba).

“hanu” suruko.

“siru” suruko.

suru ≠ siru.

OS

A: du vil nam 🍎 os 🌵 ?

B: un vil 🍎.

A: du nam os glug?

B: un glug.

(glug = nam 🥤 🍵 🍹 ☕)

A: du vil gelt(💰🏛️) os vil nai?

B: un vil mange gelt!

B vil aschor(😬💰):




lasku

ein  os  os 

ni   os   os  

tre    os    os   

kiere    

go     

eksi      

nana       

kase        

non         

den          

ein 

apar   os    os

mange

     ...

apar sama tsisai() mange

mit; se, hyr, kuchi, ...

du nam mit kuchi(👄).

du se(👁️👁️) mit me(👁️).

du hyr mit corva(👂).

du njiyi mit hana(👉).



afaie se du 👁️👁️

tropos, per, sjkoi, maha

tropos per nam: 🥢🍴🍴🥄🍲🧤

tropos per sjkoi: 🚗🚌🏊🚀🦵✈️

tropos per siru: 🧪🧬🔬📡🪑

tropos per maha: 🛠️🪚🪓🔧🔧

maha:

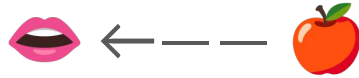


sjkoi:



deki

un deki nam 🍎.



un nai deki nam 🚗.



deki ialaka.



nai deki jalaka.



dece hanu.




nae deci hanu.


tingko


 = hjerne

 = torta (  )

 = cer

 = tualet

 = gavat

 = riso

 = katana ( )

plas =     

 ting.

 ting.

 ting.

“hjerne” tingko (ting kotoba).

“torta” tingko.

namting (nam + ting):



men, har

un vil nam...



men un nai har namting.



sore har ringo,

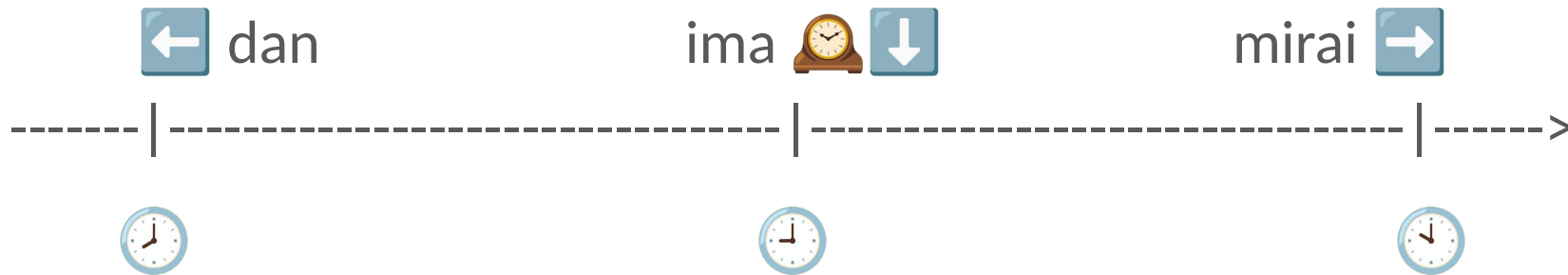
men nai har

banan:

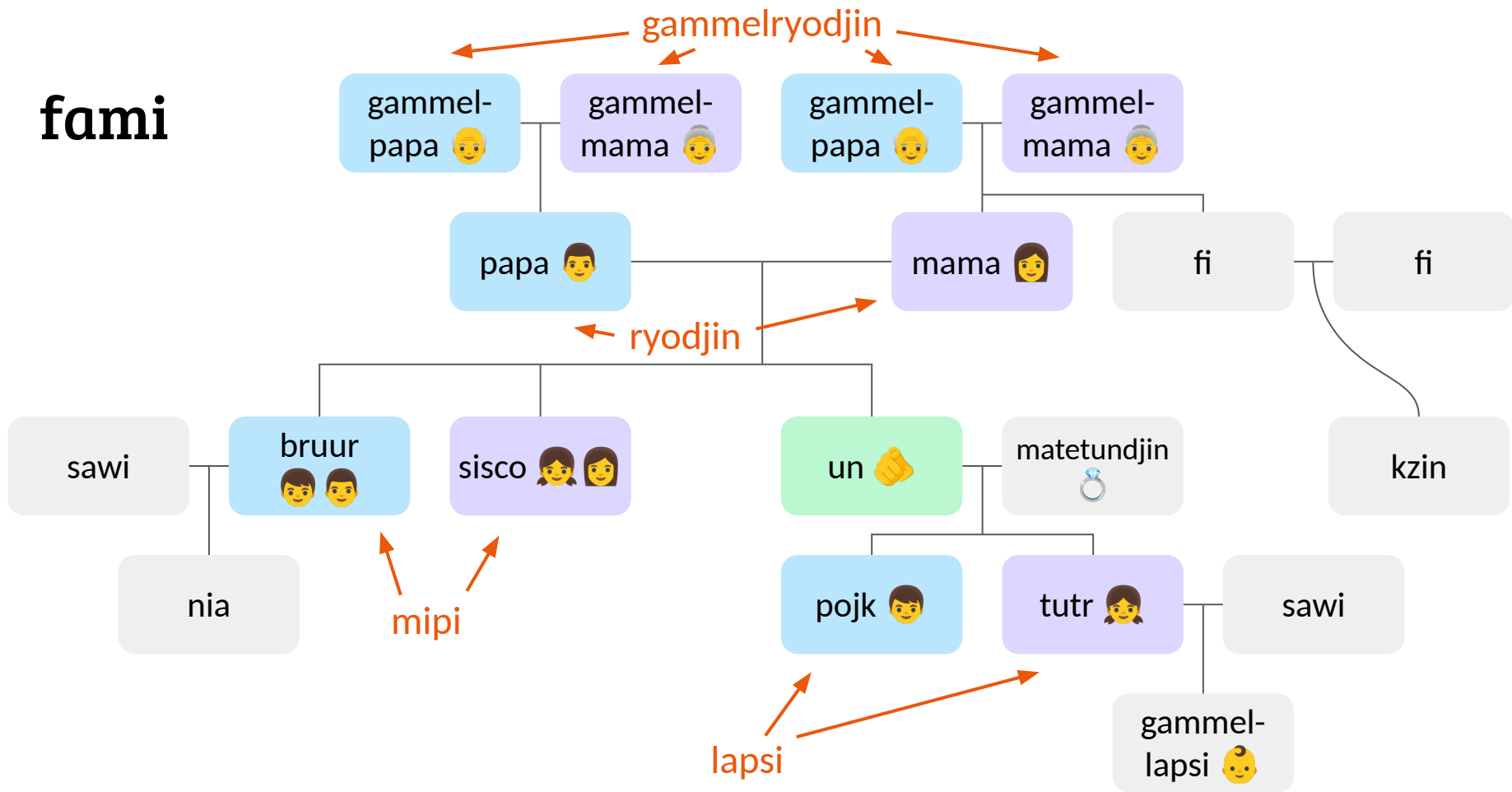


tyd

tyd =   



fami



farge



roza



ru



portocale



ciro



midore



sini



blau



murasace



shiro



gris



curo



brun

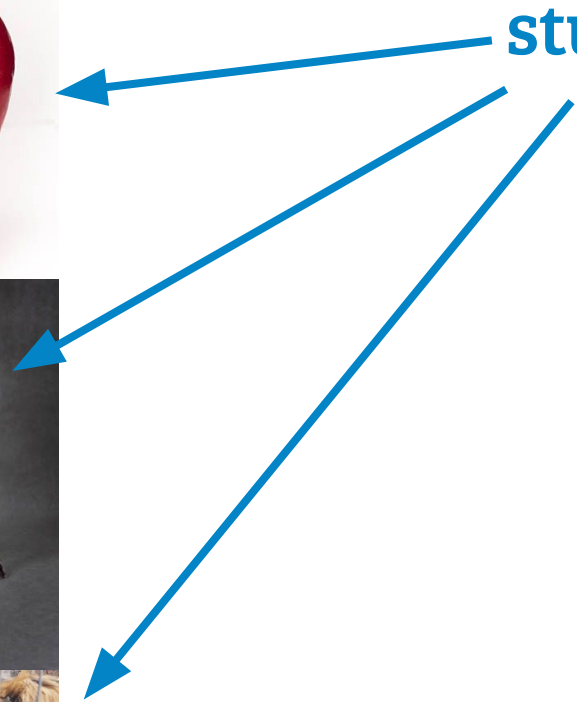
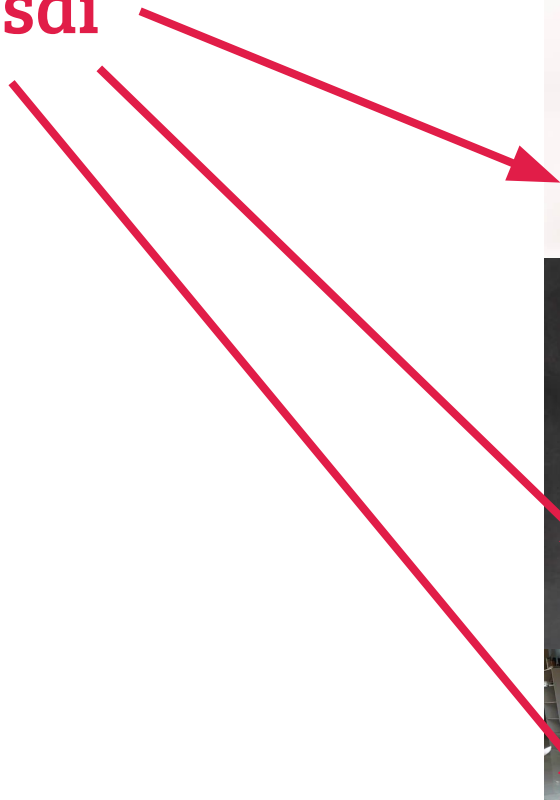
al kotoba afto varge.

sini tsigau (nai sama) **blau**.

tsisai



stuur



simpel

$$2+2 = 4$$

opeta "ringo"

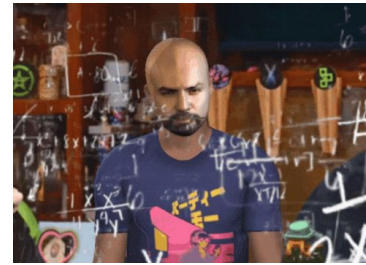
×	1	2
1	1	2
2	2	4



haaste

$$(234943 * 38724) ^ 2372 - 90$$

opeta "men"



na

un hanu na du.

un maha riso afto na google slides.

hej hanu na ergoplas:



riso afto na vikoli.org:

The screenshot shows the Vikoli.org website. At the top right, there are links for 'Create account' and 'Log in'. Below that is a navigation bar with 'Main Page', 'Tsuuhanu', 'Leisa', 'View source', 'Danfal', and a search box labeled 'Search Vikoli'. The main heading is 'Huomilehti'. Below the heading is a large blue square with a white bird logo, captioned 'Flakka fu viossa'. To the left of the main content is a sidebar with a smaller version of the bird logo and text: 'Huomilehti', 'Dannen kawari', 'Lehti mikava', 'Apu na MediaWiki', 'Brukting', 'Ka zedvera her made', 'Related changes', 'Lehti nakoine', 'Fal nati zemaha', 'Zedvera kawarimai', 'Page information', and 'Cite this page'. Below the logo is a section titled 'Se da vikili lehti' containing a list of items: 'Se da her per al jamlehti', 'Afto lehti tsuite tropos au glossa Viossa', 'Davi hanu, en podkast mahjena na viossadjin Madjik au Paneku', 'Gammeltaikodjin Falan – endevona vimi', 'Risskoli, en kotoli mit riso au zan inneakajena', 'Leksember 2022', 'Leksember 2021', and 'Leksember 2020'. Below the list is the text 'What is viossa?'. At the bottom of the page, it says 'Afto lehtia owaris kawari na 16 fSokumai 2023, 17:15.' and 'Powered by' with a logo.

kotoba per tyd stuur

daag



uuk

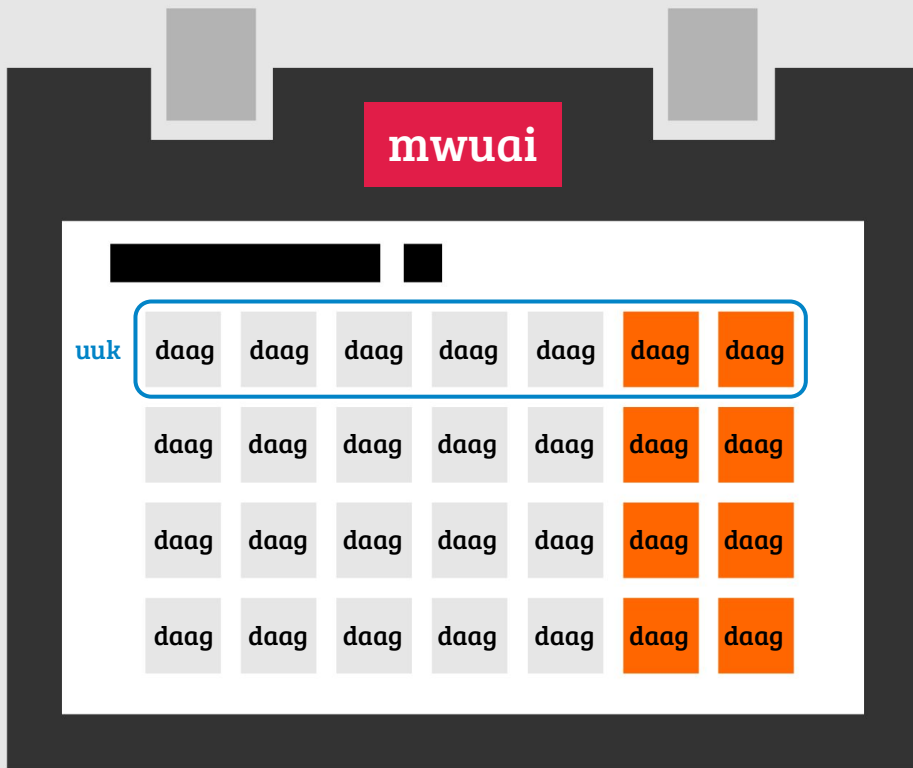
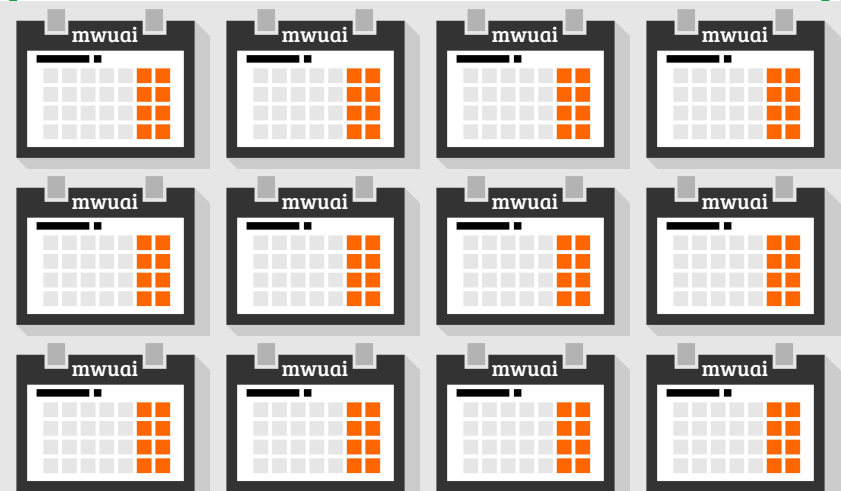
7 daag

mwuai

~30 daag

tosui

~365 daag



kotoba per tyd tsisai

sho

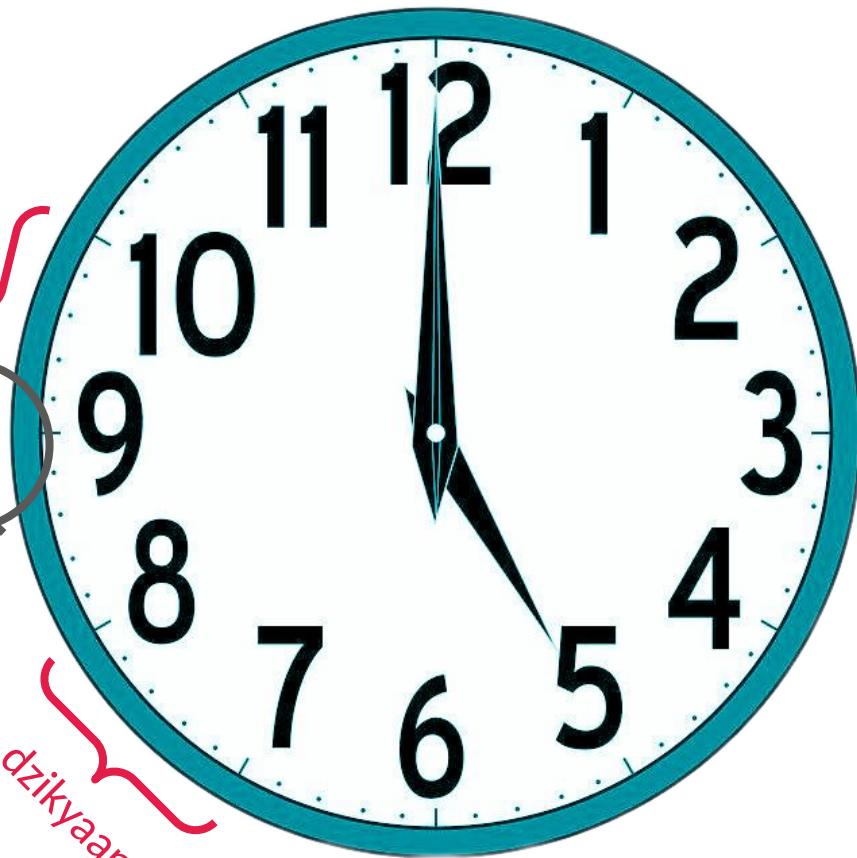
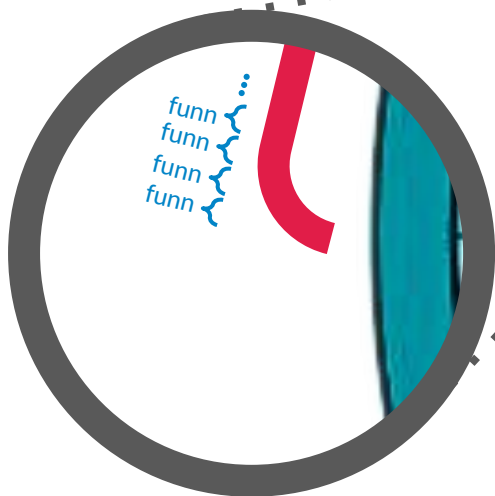


funn

60 sho

dzikjann 60 funn

daag 24 zikjaan



prapataj

paara

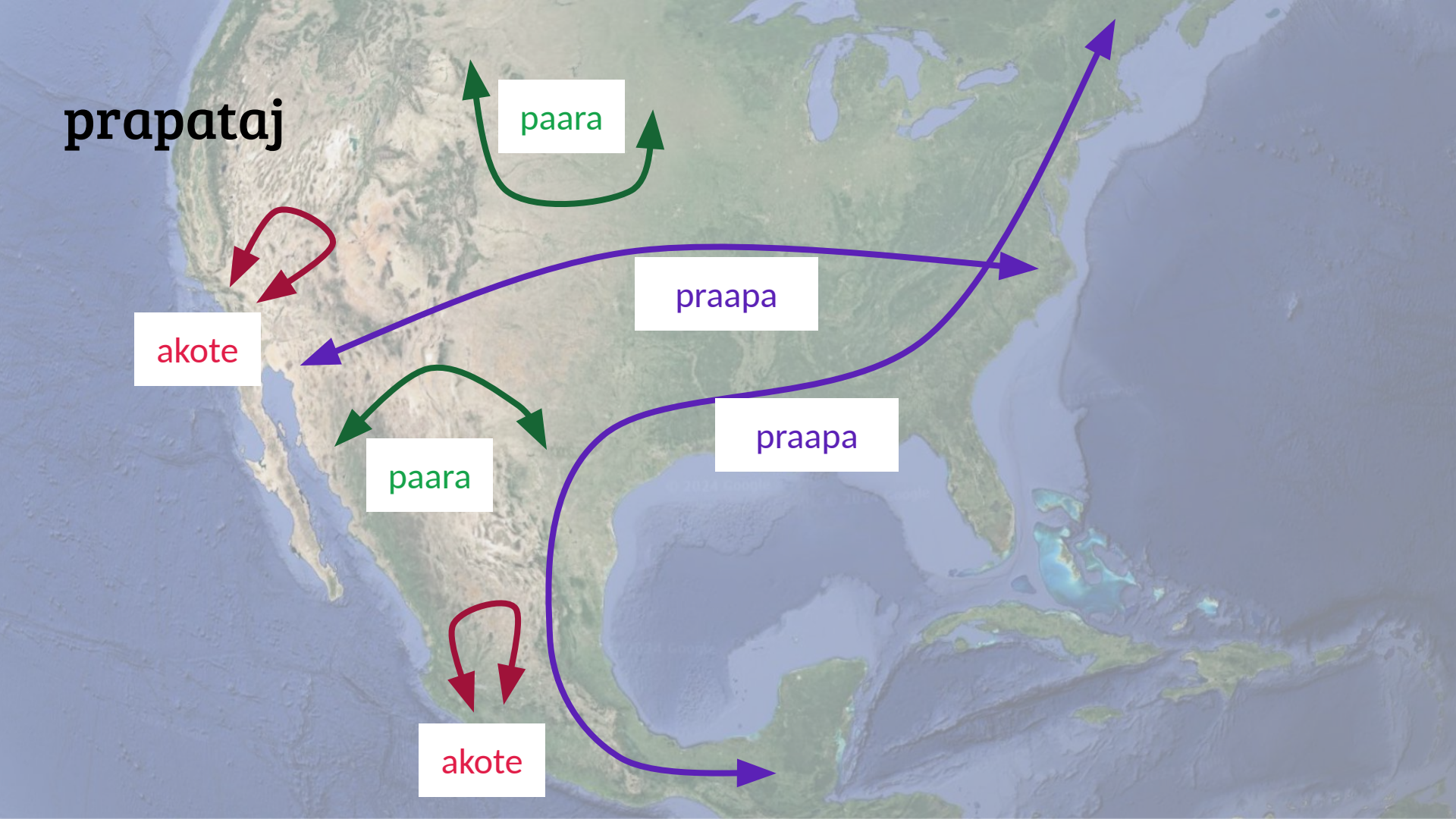
akote

praapa

paara

praapa

akote



tsatain 

3.141592658

kotoba “kase”

kotoba “ringo”

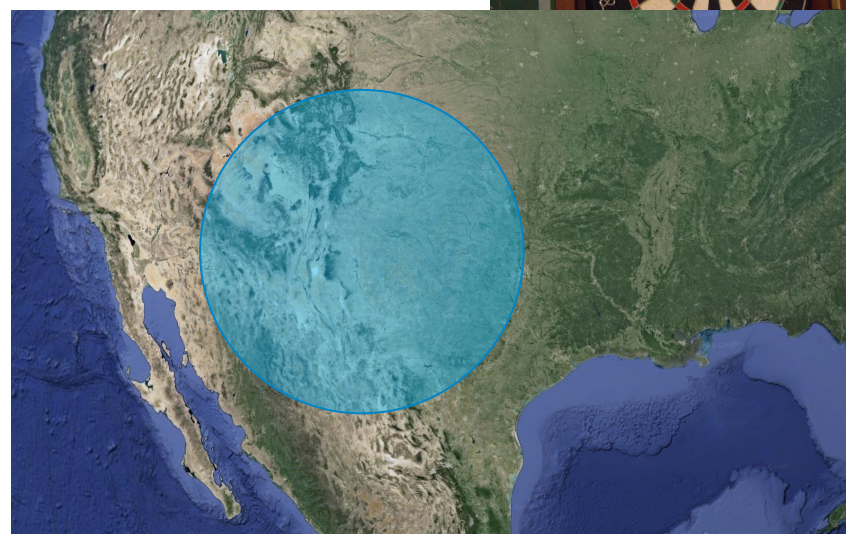
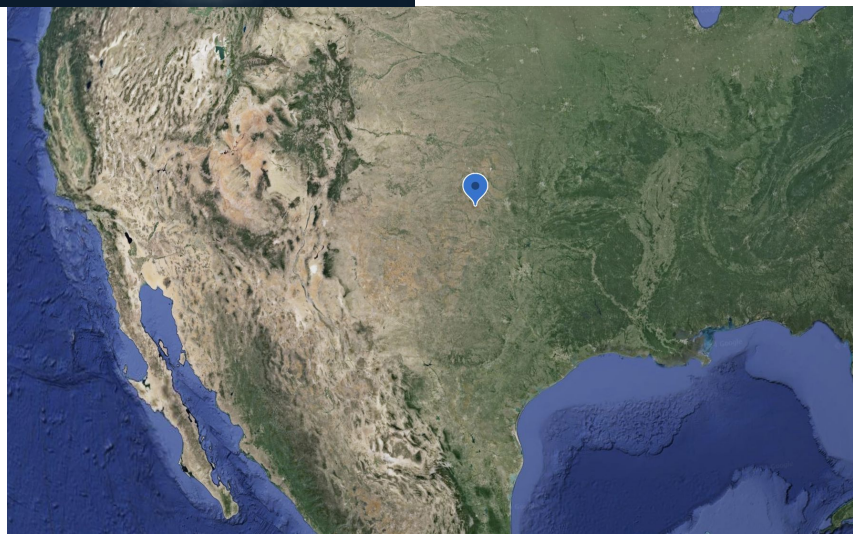
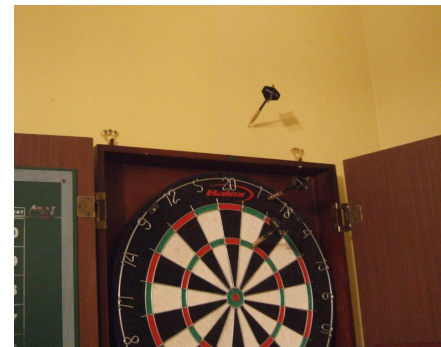


tun

3.1

kotoba “mange”

kotoba “ting”



vona, sjiny, uten

vona



sjiny

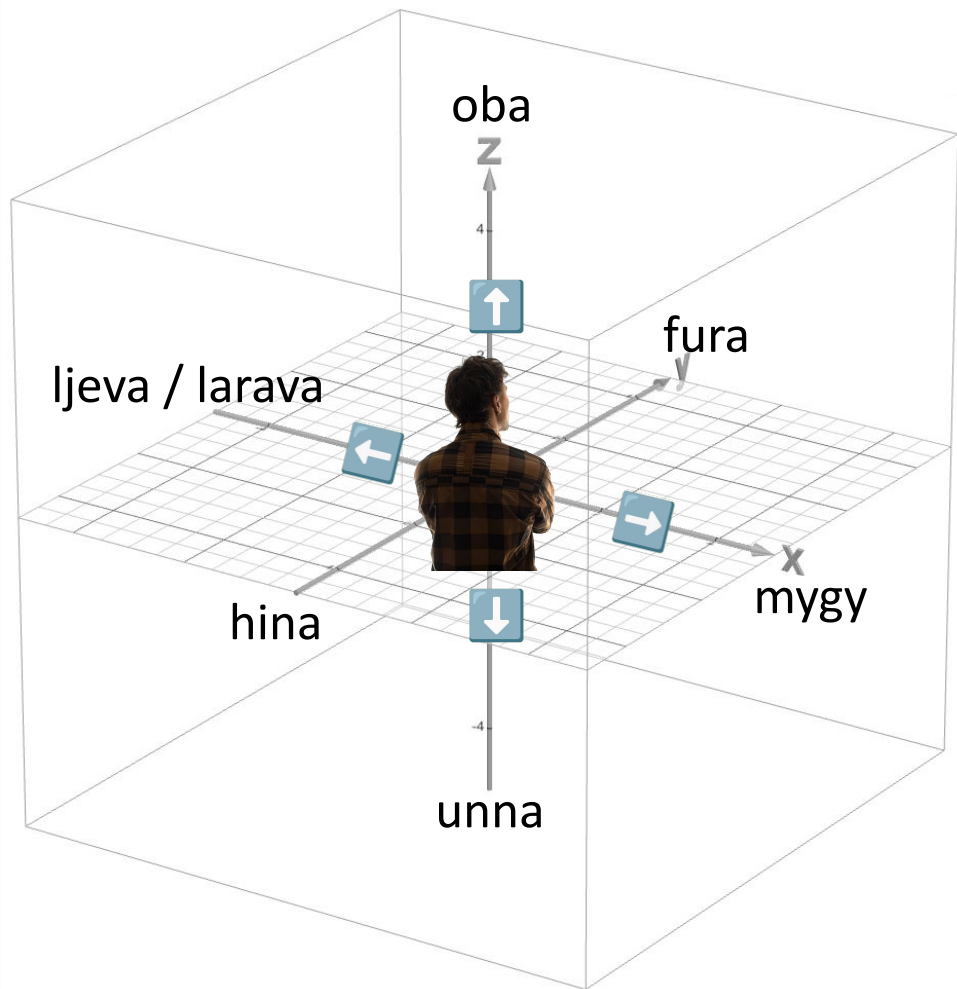
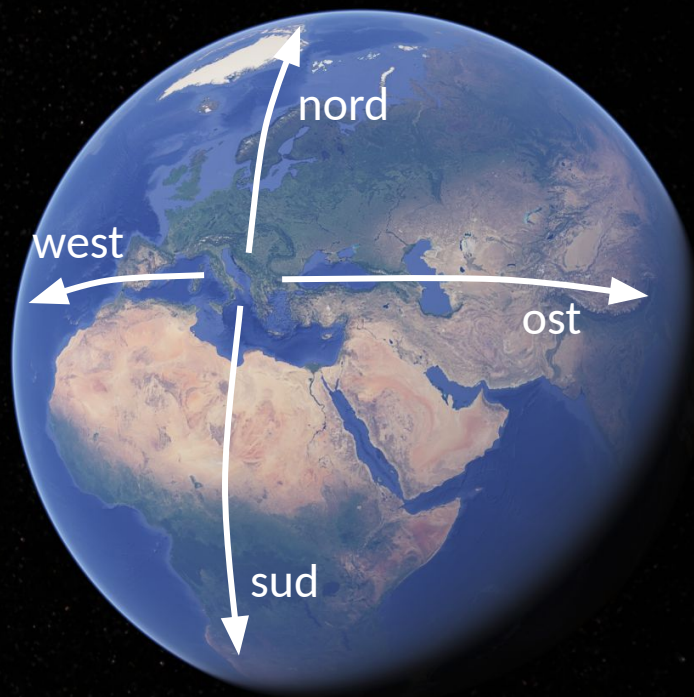


utenvona



(uten kundr mit.)

strela



klar

tun



klar kundr tun

mietta, k'

mietta: 🤔💭

pashun mietta k'al huin

portocale: 🧑💭



al huin ye portocale

li au sidt

li A, sidt B

$A \rightarrow B$

li du nai glug iske(), sidt du sjiny .

li du vil lera viossa, sidt da hanu nai anglossa.

jam

jam 8,000,000,000
pashun na gaia(🌍).

jam ringo: 🍏

nai jam banan: (nilting)

jam sotting(🍭 🍰 🍡 🍬 🍫)
mange na magasin(🏪 🏪²⁴). nai
jam banan.



grun, naze

afto pašun nai cola(🤔) mange

➡ sore nai deki jalaka(👤)

sore nai deki jalaka *grun* sore nai
cola mange.

naze sore nai deki jalaka? *grun* sore
nai cola mange!

naze ≈ ka *grun*



kara

pašun rzinzai(🏃) huomi kara.
(huomi kara = “← huomi”)





made

pašun jalaka huomi(🏠) made.
(huomi made = “→ huomi”)



tsui

  "un dua ringo !!!! ringo mange mange bra !!!!! ringo oishi
!!!!!! ringo lestevikti !!!!! ringo ringo ringo !!!!!!"

^ sore hanu tsui ringo

plus

8 plus na 4.

978 plus na 23.

 plusgammel na .

 plusglau na .

 plusmirai na .

(glau =   )

(gammel =   )

minus

4 minus na 8.





67 minus na 384.

• minustuur na .

 minusvapa na .

 minusbjurki na .

(vapa =  )

(bjurki =    )

kjomi

sore kjomi. sore vil sjiru plus
tsui afto.

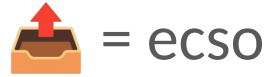


A hanu mange. B nai kjomi 🤔.
B nai vil siru plus tsui afto.

os

A hanu mange. B kjomi 😲 😲.
B vil siru plus tsui afto.

ine, eco



kot(🐱) igne baksu(📦🎁📦).

huin(🐶) eco huomi(🏠).

ine kundr eco.



lasku stuurdai

1 = ein

10 = den

100 = hjaku

1,000 = tuhát

10,000 = lacsag

100,000 = catíe

1,000,000 = miljon = ipni

1,000,000,000 = iptre

knlasku

1,000,000,000,000 = ipkiere

1,000,000,000,000,000 = ipgo

-1 = knein

-2 = knni

-3 = kntre

-4 = knkiere

hadji

1. un nai nam.
2. un hadji nam.
3. un nam.

hadji X = bli-X

un hadji glau = un bliglau.

owari

1. un nam.
2. un owari nam.
3. un nai nam.

owari X = po-X

un owari glau = un poglau.

hadji kundr owari.

benj

1. un jalaka.
2. un benj jalaka.
3. un jalaka.

jamete

1. un jalaka.
2. un jamete jalaka.
3. un nai jalaka.

jamete lik owari, men nai
sama.

benj kundr jamete.

uwaki 🚫🚫🚫

👩🎓: ka “apple” na viossa?

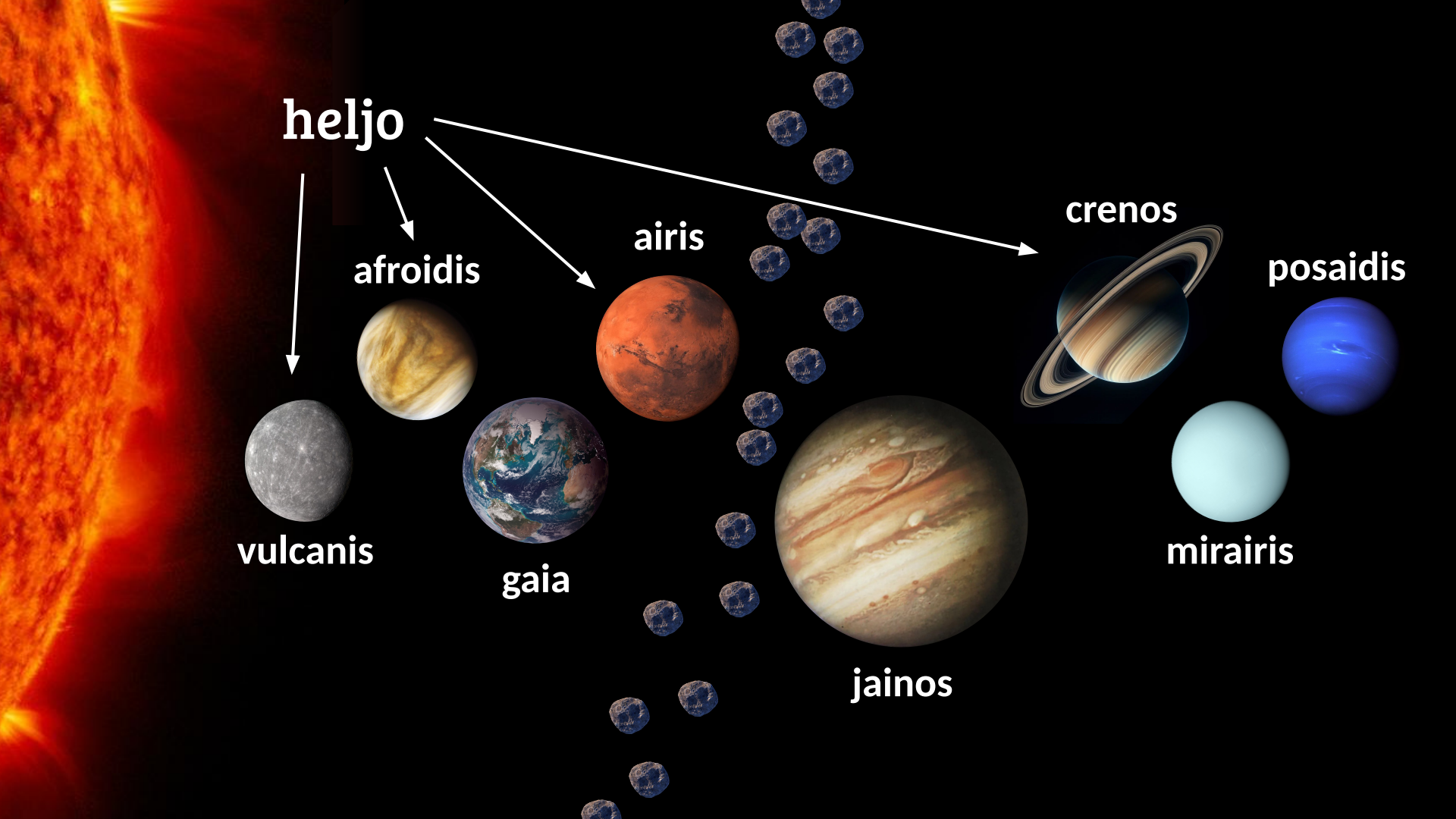
👨🎓: un naideki hanu afto grun uwaki!

👩🎓: kotoba “kjomi” ie ka na anglossa?

👨🎓: uwaki!!!

👩🎓: kotoba “ecso” sama kotoba “escritorio” na espanjossa?

👨🎓: uwaki!!!



heljo

afroidis

airis

crenos

posaidis

vulcanis

gaia

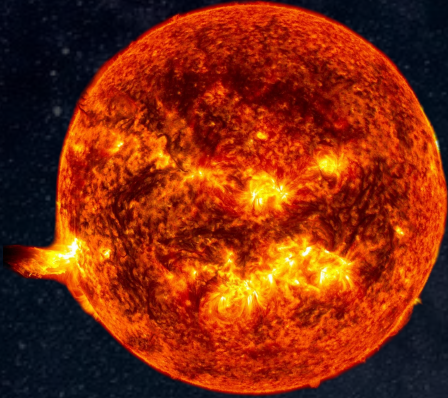
jainos

mirairis

plasdai

avara (mange nilplas)

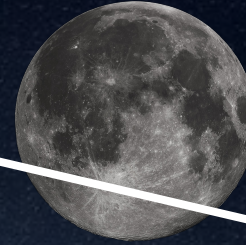
luna (veltnen)



solh



gaja



notameriklantdai

juroplandai

ejzjalantdai

sutameriklantdai

afriklantdai

australantdai

antarctiklantdai /
samuidailantdai

(-dai ≈ suur. samui = 🧊 ❄️ 🧊
samui kundr vapa 🥵 🔥)

-yena

pashun kaku(✍️) libre(📖).
libre kakuyena na pashun.

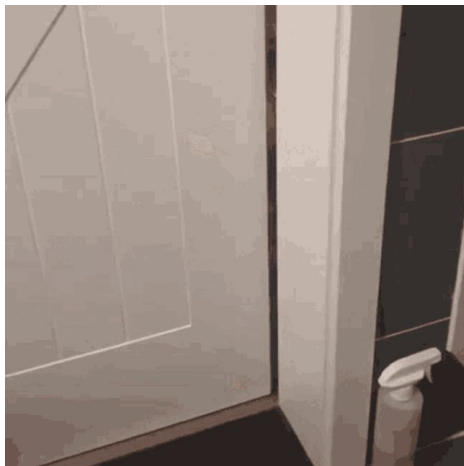


pashun kini circas.
circas(🔦💡) kiniena (na
sere)



-yena, auki, kini, kot, dvera

kot(🐱) auki dvera(🚪).
dvera aukiyena na kot.



kot(🐱) kini dvera(🚪).
dvera kiniyena.

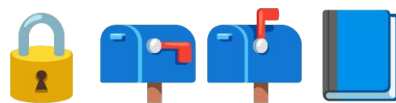


auki kundr kini.

auki



kini



fraut



ringo



crusca



portocale



lemo



banan



bestfraut



uva / vinjafraut



cerfraut



ahavja



nihunfraut



persefraut



mago



ananas



niog



afefraut / fugelfraut

al afto fraut. du deki nam al.

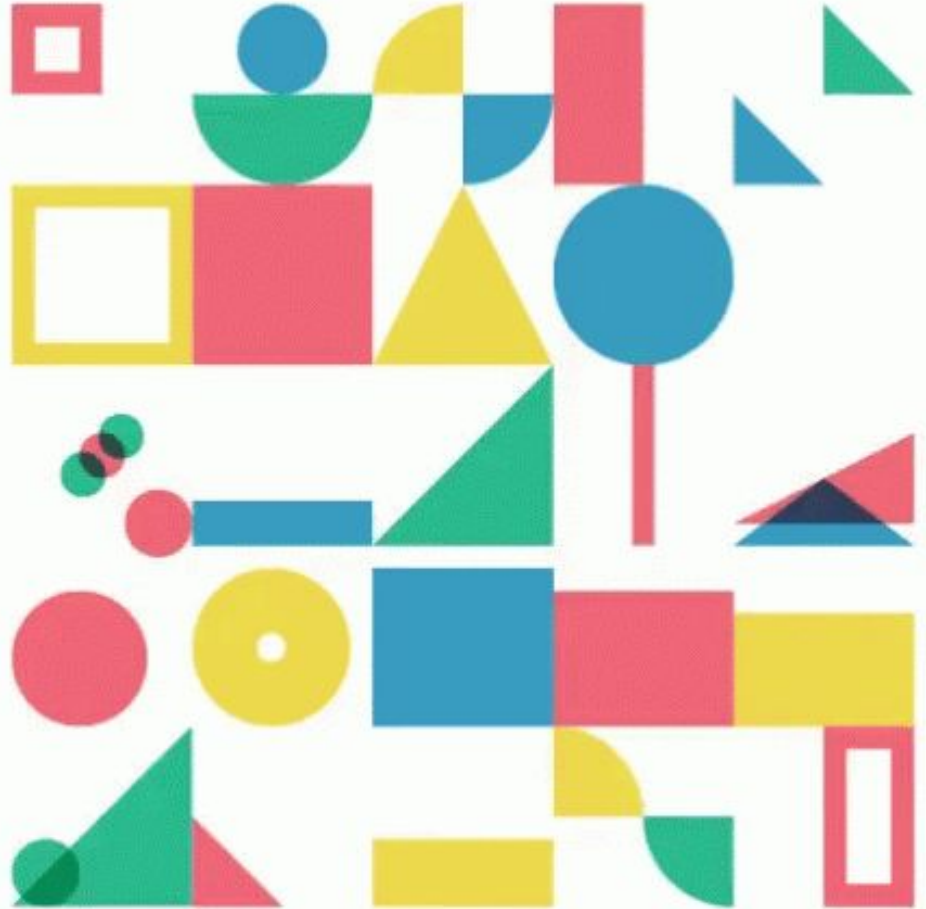
fal

fal ≈ ● ◆ ◻

jam ni fal fu pashun:
dare ka hanuki viossa,
au dare ka nai.

(dare = ka pashun)

(hanu-ki = deki hanu)



spor

du vil os naivil namting?
sot ie bra os waryi na du?
ka tyd ima?

svar

un vil.
braa mange!!!
4s mwuai, 23s daag.

sporko (spor + kotoba)

dare ka pashun?

doko ka plas?

cosce ka tyd?

naze ka grun?

perka ka per?

hur ka tropos?

katai ka atai?

(atai ≈ lasku)

A: dare har vinjafraut?

B: un har uva!

A: jam katai ringo?

B: jam tre ringo.

A: hur du sjkoi jainos kara?

B: un bruk  .



↑fugel

maraidur↓

↑atechi/riobohna

↑njudur

al duur.

bagueh↓



↑protofugel

bihmidur↓



mora



daag



ivel



naht

